

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageo a la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

طليعة مي يوم الخميس 24 شوال 1326

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes 1'35 Ptas.
España, Tánger y Tetuán, 3'00
Abril 8'00
Número suelto, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ÁRABES

Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, cámara 2

SUSCRIPCIÓN

Extranjero, semestre 15 Pes.
Marruecos, semestre 15 Pes.
Anuncios, precios convencionales

El problema rifeño

V.
Nuestra política en el Rif

Hace unos años, persona competente y muy conocedora del Rif, sostuvo que podía llegarse a la conquista pacífica de esta región desarrollando una política análoga a la de Inglaterra en el litoral arábico y persa, donde existen así como en ciertas islas del Golfo Pérsico, multitud de pequeños sultanatos que no dependen en realidad ni de Turquía ni de Persia y que se gobiernan por sí propios. En tiempos muy remotos, estos minúsculos Estados aniquilábanse recíprocamente por el choque de sus viejas rivalidades, que solían traducirse en luchas sangrientas. Un cónsul británico en Bushire ideó el sistema de originarse en árbitro de las querellas entre dichos sultanatos y jefaturas. Muchos de ellos acogieron esa intervención con repugnancia; más como nadie se la imponía, y apercibiéndose de que ella solía surtir benéficos efectos, evitando guerras que de otra suerte habrían sido inevitables, poco a poco recurrieron todos espontáneamente al arbitraje.

La diplomacia inglesa, al ver el éxito del ensayo, le dió una forma precisa, logrando que los Estados independientes del Golfo Pérsico se adhieran, por medio de un compromiso formal, al procedimiento que consistía en someter sus litigios al fallo arbitral del Cónsul británico en Bushire.

Este convenio recibió el nombre de *Trucial League* ó Liga de la Tregua, y como tal es conocida en las cancillerías diplomáticas. A cualquiera se le alcanza el resultado de ese ingenioso ardid. Sin que Persia ni Turquía pudieran darse por molestadas en su susceptibilidad ni perjudicadas en sus derechos, antes al contrario, mostrándose agradecidas por el establecimiento de la paz en los extremos límites de sus respectivos territorios, la Gran Bretaña asentó su protectorado de hecho sobre todos los sultanatos árabes del Golfo Pérsico, y los colocó, por lo tanto dentro de su esfera de influencia.

Después de exponer estos hechos, sacaba la conclusión de que encerraban una gran enseñanza y eran todo un programa susceptible de acomodarlo a la región rifeña, cuyas tribus independientes, jamás han reconocido de hecho la autoridad de ningún sultán.

Pues bien, algo muy parecido se ha hecho y se hace en el Rif actualmente.

Las kábilas más en contacto con nuestras plazas, han recurrido y recurren al Gobernador de Melilla, nombrándole árbitro en sus diferencias. Podría citar muchos casos, que lo corroboran, pero solo citaré dos, muy recientes ambos: el pleito entre Bocoia y Beni-Uriaguél y el de Ulad-el-Hach y otras fracciones de Quebdana.

Merced a nuestra intervención, las dos primeras kábilas llegaron a un

acuerdo amistoso y fueron restituidos el dinero y efectos que los Beni-Burriagas robaron a los Bocoias; y gracias a nuestra influencia, las distintas fracciones de Quebdana viven en armonía y gozan de una tranquilidad que jamás gozaron.

Los jefes rifeños háense acostumbrado a venir a Melilla, consultando la opinión del Gobernador sobre muchas cuestiones que no afectan a nuestras relaciones con ellos. Hoy mismo, mohamedistas y antimohamedistas envían sendos informes relatando los combates, sin duda, con objeto de inclinar nuestro ánimo en su favor.

Tan pronto el mar lo permita, llegarán a Melilla el poderoso caid de Quebdana Busfia y 15 jefes más, para tratar asuntos de la tribu.

El territorio de Quebdana, antes cerrado para España, es hoy campo abierto, donde sin escolta van y vienen nuestros compatriotas, siendo en todas partes objeto de atenciones y deferencias. Y se ha conseguido, no por imposición del Pretendiente, que allí no ejerza soberanía, sino por efecto de esa política de justicia y rectitud que nos ha llevado a ser árbitros de sus viejas rivalidades.

Quebdana quisiera, y todos los días lo solicita, que pequeños destacamentos españoles ocuparan otros puntos como garantía de su seguridad. Quebdana recogió la pasada cosecha, después de varios años de no hacerlo y ahora efectúa en paz la siembra, cuando las demás kábilas ven con pena que no podrá llevarla a cabo ante la intranquilidad reinante.

Si no habiésemos ido a Quebdana, si hubiéramos permanecido quietos sin escuchar sus demandas, en Quebdana reinaría la misma anarquía que en las demás tribus.

En uno de los editoriales publicados no há muchos días, demostró EL TELEGRAMA que España no había ayudado al Pretendiente observando estricta neutralidad.

No me meto a discutir, porque las opiniones son divergentes, si hizo bien ó mal. Legalmente no era posible esa concomitancia con Mohamed; pero sí afirmo que de habernos decidido a apoyarle resultantemente, no se habrían registrado los sucesos de Beni-Bu-Ifrur.

Ahora bien; hay que reconocer que eso apoyo tampoco hubiese conducido a soluciones estables, cuando lo que a todos conviene, especialmente a las empresas mineras, es un estado de cosas duradero.

En resumen: hemos hecho política de kábila y dado un paso de gigante en el camino de la política de atracción; no nos hemos enagelado ni la enemistad de tirios ni de troyanos, cosa bien difícil tratándose de una política de equilibrio. Y la mejor prueba de la bondad de nuestra política, que no hemos suscitado recelos, mereciendo elogios nuestra conducta a los periódicos africanos, ingleses y alemanes.

Cuando fué necesario, permanecemos

alejados de las cuestiones de orden interior; cuando las circunstancias lo exigieron, ocupamos ciertos puntos, para ejercer una misión de policía y obtener el fruto de esa política. Ahora, según expondré más adelante, precisa un nuevo y decidido impulso, a fin de no desandar lo andado, y para que Melilla no vuelva a ser lo que era hace veinte años.

Cándido LOBERA.

Sección árabe

سجرا مولاي عبد الكيظ
ثانيا ليلد اوربا
فد كان مولاي عبد الكيظ بعثا وفدا
سياسيا ليختبرو دارا الدول ونظرها وفي
اثناء سفرهم نزلو بعاصمة فرنسا بباريز واقتبهم
وزير الكار جيت ابتالا ولم يخصهم بغابلة
مجزئية سياسية حيث لم اعتبر ان سلطه
سلطا لهم لازالت لم تثبت وصرح لهم
بان خلاصة المسالة في شانهم هو ما حرر
في الايحة الكجد يدته الصنيوية والامر
نسوية للجل ان يشتر سلطه مولاي عبد
الكيظ ثم من باريز افاعر لهدريد ثم رجعو
للغرب وقد ظهرت على يوم غلايم الفرح
والسرور
واما جملة ما تكلمو فيه وتفاوضو عليه مع
وزرا الدول بلزال في طيبي الخوايي

الدار البيضاء
جا في خبر ان اهالي هاذه المدينة
المشار اليها في راحة عظيمة وان الاعمال
هناى سايرة في الارتقا والتجارج وارباب
الاملاى والرياع يبادرون للينا واعلا
الفصور يعوزون بساعة الهنا المحدث
ابواسطة وصل العساكر الفرنسية التي
بقي منها في هذا الحين بذلك الطرف
ما ينيب عن ثمانية الاي رجل كيظ نطقة
الاحتلال وتعديل الاحوال
مصرف السيوم
لمسكة البرانسوية مع الاصبنيوية 11 40
الاصبنيوية 198 50

El General francés de Casablanca

La prensa francesa hace grandes elogios de las dotes del general Moinier recientemente ascendido y designado para la jefatura del cuerpo de desembarco en Casablanca.

El General Moinier fué el número uno en la escuela de Saint-Cyr y el número uno en la de Estado Mayor, caso único en el ejército francés.

Moinier es de la promoción del Archiduque Alberto de 1873 a 1875.

DEL INTERIOR

(De nuestro servicio)

Raisuli ha obtenido el benoplácito de Hafid para organizar una mejalla. Se propone con ella someter varias fracciones del Garb y cobrar los tributos atrasados.

—El tesoro cherifiano está exhausto. Los ministros tratan de obtener fondos y para conseguirlo imponen tributos onerosos.

El pueblo de Fez protesta, pero dá cuanto se le pide.

Marrakech

La veleidad de los marroqueses se manifiesta a todas horas. Aquellos entusiastas por Hafid, decrecen. Glani, M'Tugui, Si-Aissa y Agali Ben Omar cuidan de ello, celosos de su independencia.

Estos grandes caides forman dos bandos. Constituyen el primer bando, M Tugui y Glani, y los otros dos el segundo, y es posible que sus diferencias las ventilen a tiros.

—El caid Ahmed-ben-el Arbi, ex-gobernador de Casablanca, gran amigo de los franceses, preso por los hafidistas el día de la derrota de la mejalla cherifiana, ha sido puesto en libertad, merced a las gestiones del cónsul de Francia.

El Arbi ha sido objeto de malos tratamientos.

ESTADISTICA COMERCIAL

Casablanca: 1907

A juzgar por datos oficiales de origen inglés, pues se deben al Cónsul de Inglaterra en Dar-El Baida, el bombardeo de dicha ciudad a consecuencia de los atropellos conocidos, destruyó próximamente la tercera parte de las edificaciones.

Poco tiempo después nuevas construcciones, hechas a la moderna, reemplazaban a las destruidas. Tal fué la fiebre de reedificación.

Cuando los barcos franceses rompieron el fuego, había en Casablanca unos 700 europeos, cifra que se elevó a dos mil setecientos a causa de los sucesos, no obstante, es claro, las fuerzas de ocupación.

Afirma el consulado inglés que el comercio en dicho año fué de 2 millones 479.245 libras esterlinas, lo que acusó una disminución de 277.000 libras respecto a 1906.

De aquella primera cifra corresponden a Inglaterra 1.053.437 libras, ó sea un aumento de 115.000 libras. A excepción de Alemania, los demás países importaron menos que en años anteriores.

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

LAS CORTES

(EXTRACTO OFICIAL)

Sesiones del día 17 de Noviembre

SENADO

A las 3 y 35 abre la sesión el Presidente señor general AZCARRAGA, aprobándose el acta de la anterior.

El señor NAVARROREVERTER dirige un ruego al Gobierno enmendado á que se eviten los abusos que se cometen por el Sindicato de compradores.

En nombre del Gobierno le contesta el señor MINISTRO DE ESTADO manifestando que se enterará de los referidos abusos y los pondrá coto, como desea el orador.

El señor OBISPO DE JACA defiende á la Prensa de los ataques que se habia dicho la habia dirigido. Manifiesta que á su juicio no hay ni buena ni mala Prensa, pues con esta ocurre lo que en las boticas, que de todo hay en ellas.

Añade que la Iglesia ha sido siempre amiga del poder de la Prensa.

Le contesta el señor NAVARROREVERTER.

El señor POLO Y PEYLERON se adhiere al ruego que hizo al Gobierno este último orador.

El señor SILVELA (don Mateo) pregunta si funciona la Junta Consultiva de Seguros, contestándole afirmativamente el señor MINISTRO DE FOMENTO.

Se entra en el orden del día, y es aprobado el proyecto de ley regulando la prisión preventiva para los menores de 10 años.

Después comenzó á discutirse la totalidad del dictamen relativo al proyecto de alcoholes, y se levantó la sesión.

CONGRESO

A las 2 y 10 abre la sesión el señor DATO, siendo aprobada en votación ordinaria el acta de la anterior.

Se pone á discusión el proyecto de Administración local, y el señor AZCÁRATE apoya una enmienda declarando que la representación provincial que se propone en el dictamen al proyecto constituye una negación radical del sufragio universal, con cuya negación—dice el orador republicano—no podemos transigir las izquierdas políticas y parlamentarias.

Le contesta el Sr. PRESIDENTE DEL CONSEJO DE MINISTROS explicando el procedimiento que determina la Ley, el cual considera más sencillo, ofreciendo, á la vez, mayor garantía, pues sin ello sería falsa toda elección por sufragio y no podría ser vigilada ni intervenida por nadie. Niega que sea antidemocrática la elección de segundo grado, y afirma que no sufre merma alguna el sufragio universal.

Termina el orador doliéndose de que no se reconozca el valor de la concesión que el gobierno hace en el proyecto en beneficio de la libertad del voto y de la sinceridad electoral.

Rectifican ambos oradores; es desechada la enmienda del Sr. Azcárate, y se suspende la discusión.

El Sr. RODES ruega al Sr. Presidente del Consejo que explique el acuerdo adoptado con motivo de la construcción del ferrocarril del Nogueira á Pallaresa.

El Sr. PRESIDENTE le contesta satisfactoriamente.

Comienza la discusión de los Presupuestos, aprobándose las obligaciones generales y el de la Presidencia, después de hablar en contra de ellos el Sr. SUAREZ INCLÁN, y el Marqués de la CORTINA.

Empieza la discusión del Presupuesto de Estado, consumiendo un turno en contra, el Sr. LLORENS, contestándole el Sr. CASTRO CASALEY.

Luego el Sr. LLORENS pide datos y noticias acerca del contrabando de armas en Marruecos, contestándole el Sr. MINISTRO DE ESTADO que si dicho contrabando existió, se han dictado las oportunas medidas para impedirlo y suprimirlo.

Se acuerda remitir al Senado, los Presupuestos de las obligaciones generales del Estado, y de la Presidencia del consejo de ministros aprobados definitivamente. Y se levantó la sesión.

NOTICIAS VARIAS

Entierro de Militares

Se ha verificado el entierro del Teniente Coronel, Sr. Porros, ayudante del ministro de la Guerra.

Presidieron el duelo, los generales Primo de Rivera y Azcárraga.

También á última hora de la tarde se ha verificado la conducción del cadáver del capitán de Infantería don Carlos O'Donnell, viéndose muy concurridos dichos actos.

Firma de Guerra y Marina

Destinos y recompensas en el generalato

Hoy ha firmado S. M. el Rey los siguientes decretos:

Disponiendo que pase á la Sección de Reserva, por haber cumplido la edad reglamentaria, el Teniente general, Sr. Sánchez Mira.

Nombrando consejero del Supremo de Guerra y Marina al contralmirante, Don Ramón Auñós.

Nombrando Intendente militar de la segunda Región á Don Federico Strach.

Y concediendo la Gran Cruz de San Hermenegildo al General de Brigada, Sr. Bueno.

El incendio de Vicálvaro

A consecuencia del incendio ocurrido en el cuartel del 10.º Regimiento Montado de Artillería de Vicálvaro, han resultado heridos 12 soldados, aunque afortunadamente, no de mucha gravedad.

Siniestro marítimo

Raudo heroico y desgraciado

En Palamós se hallaba una lancha pesquera, en gravísimo peligro, y luchando con el temporal.

El Ayudante de Marina, Sr. Hontoria, acompañado de un marino, salió en un bote para auxiliar á la lancha. Antes de llegar á ella, un tremendo golpe de mar hizo volcar el bote ahogándose el Sr. Hontoria, y logrando salvarse el marinero.

La embarcación pesquera se perdió ahogándose dos de sus tripulantes.

La desgracia ha producido pesosísima impresión, pues el Sr. Hontoria era muy querido en la localidad.

De su conducta heroica se hacen toda clase de elogios.

Pueblos soliviantados

Salida de fuerzas.—A la montaña

De Navia telegrafian que los pueblos vecinos se hallan soliviantados

y dispuestos á toda clase de desórdenes.

De Villalón han salido fuerzas para dichos lugares, en los cuales no han quedado más que las mujeres, los niños y los ancianos, pues todos los hombres se han internado en la montaña.

El conflicto reviste verdadera importancia, pues la actitud de los montañeses es verdaderamente agresiva.

Importante Consejo de Guerra

En Sevilla se celebrará el próximo día 24 el Consejo de Guerra contra el «Cojo» y el «Conejero» asesinos de los guardias civiles.

Ayer han sido visitados por sus defensores que son el Teniente de Infantería, Sr. Medina, y el de Caballería, Sr. Ferreras.

Se confía en que muy en breve será capturado el otro asesino, Herro.

Dicho consejo de Guerra, despierta grandísimo interés.

Desde el Peñón

(De nuestro corresponsal especial)

Espantosa tormenta

Murallas que se desmoronan.—Casas anegadas.—Chispas eléctricas

Esta mañana ha descargado sobre esta Plaza una horrorosa tormenta, seguida de lluvias torrenciales que han durado más de cinco horas.

El tránsito por las calles es poligrósimo.

Las murallas se desmoronan por varias partes.

Algunas casas están completamente anegadas, entre ellas el Gobierno militar y Telégrafos.

Esta estación Telegráfica ha quedado incomunicada.

Han sido varias chispas eléctricas sin que, por fortuna, hayan producido desgracias personales.

No se recuerda una inundación como la de hoy, temiéndose que se repita, en cuyo caso los daños serian muy grandes.

Extranjero

Alemania

¿Contra el Kaiser?

De Francfort telegrafian que en la vía férrea paralela que siguió el tren imperial que conducía al Kaiser á Berlin, se han hallado dos cartuchos de dinamita.

Se cree que se trata de un atentado frustrado contra Guillermo II.

Austria

Un festival

Con gran brillantez se ha celebrado en Viena el anunciado festival en conmemoración del jubileo del nombramiento de coronel honorario del Emperador Francisco José.

Francia

Consejo de Ministros

En el Consejo de ministros celebrado en el Palacio del Eliseo, el general Picquart, ministro de la Guerra, ha comunicado á sus compañeros que ha comenzado la repatriación de las tropas francesas de Casablanca.

Una explosión

En Lorient ha hecho explosión una granada en el polvorín, hiriendo gravemente á tres obreros.

Criada Se necesita una en la calle de Ledesma número 2.

No conocemos las cifras correspondientes al año actual; pero es de suponer que la importación se cerrará con aumento, pues la Chanía parece estar ya pacificada.

DESDE EL PEÑÓN

CRONIQUELLA

El mes del Tenorio.—Zaragüeta.— Los marinos del «Pinzón».—En el campo.—El «Gordo».

Obedeciendo á los deseos que siento de escribir algo desde este querido Peñón y echándola de cronista á fuer de la libertad que mi amado Director me concede publicando cuanto tengo el gusto de enviarme, hago unos pequeños apuntes de los pocos acontecimientos ocurridos en la primera semana del actual mes de Noviembre.

Ya sabemos que este mes es el dedicado para las representaciones del «Tenorio» tratándose de teatros; pues bien, en el Peñón hemos desechado costumbres añejas y rutinarias, eligiéndose para estreno una obra cómica. El día 8 tuvo lugar la apertura del Salón-Teatro con un estreno general.

Se estrenaba el local recientemente pintado; se estrenó un humorístico telón de boca y una magnífica decoración para representar la comedia en dos actos del célebre autor Vital Aza titulada «Zaragüeta», y se estrenaron también algunos de los actores que lucían sus facultades como aficionados aquella noche.

Sería prolijo citar nombre por nombre el de las personas y el de los actores que trabajaron, como también el grado de habilidad que cada uno desplegó para desempeñar su cometido; pero ello constituiría labor seria, más propia de una revista teatral que de una humilde crónica y así diré solo que el cuadro formado para esta temporada es de lo más selecto en todos sentidos y corresponde á los deseos del culto público al par que á los grandes esfuerzos de su director señor Urenda, cosechando aplausos calurosos la noche de la representación y réplicas para que sean perseverantes en la tarea emprendida de divertirnos en esta árida roca.

Las auras de la buena dicha hacen llegar al pie de este peñasco un buque que á menudo nos visita; el cañonero «Pinzón», cuyo Comandante, Segundo de á bordo y demás oficiales, se sienten hermanados con el destierro en que vivimos y procuran hacernos grata su corta estancia. Después de los ejercicios de cañón verificados en alta mar, se dirigen á nosotros y corresponden á los agasajos que de tierra se les hace, devolviendo una comida á bordo, con todos los honores y tratamientos de un banquete que con el beneplácito de la superior Naturaleza les dió un día de los más hermosos en el cielo y en el mar.

Pasaré por alto también el detalle de la comida, rica y abundantísima y apuntaré solo que es hermosa la vida cuando puede disfrutarse con alegría y tranquilidad; esto ya lo saben ustedes sin que yo lo diga, pero lo anoto en sustitución de una serie de consideraciones que se me ocurrieron en aquél acto.

La dicha parece que nos sonrie. ¿Habrá llegado la hora buena que todos perseguimos?

Los noticias del campo son de paz. Un Santón que se llama Sidi-Sidri y varias kábilas devotas suyas se han opuesto á los Beni-Uriaguél esperando que la tranquilidad sea pronto un hecho.

Solo faltaba que la suerte, atraída por la buena sombra, descargara sobre nosotros los pecadores y en este valle de lágrimas un gordo de Navidad; los seis millones del año con abultar tanto como la cifra representa al caer en este olvidado Peñón, producirían un vacío muy grande, creanlo ustedes y Dios hiciera que á mí me pegara un pico de ese adorado bolido.

J. J.

La Emulsión Marfil al Guayaool es la mejor de todas las emulsiones por su calidad, eficacia, conservación y precio, siendo también la de sabor mas agradable.

Todos los médicos la recomiendan eficazmente y su inmenso consumo es su mejor garantía.

Teatro Alcántara

Debut de la Compañía

A la una y media terminó la función, pero no queremos dejar al lector, no obstante lo avanzado de la hora, sin una ligera reseña de aquella.

Unos simpáticos empresarios, de ánimo esforzado y decidido, han tenido la feliz y plausible iniciativa de contratar la notabilísima compañía Zambruno para distraer al público melillense, y proporcionarle agradabilísimas noches de solaz y recreo artístico.

La numerosa compañía justificó anoche la fama de que venía precedida, interpretando de manera notable «Los Granujas», «Bohemios» y «Las Bribonas».

En la primera, muy conocida ya de nuestro público, obtuvieron muchos aplausos la Srta. Lara, cuyo trabajo fué muy elogiado; las Sras. Gálvez, Mingot, Barrera, las Sras. Crespo, y los Sres. Zambruno, director y primer actor de verdadero mérito, Enriquez, Lorente, Sánchez, González, Nuñez, y Rubio.

Había verdaderos deseos de ver nuevamente «Bohemios», esa maravilla de libreto y de partitura, y podemos afirmar que pocas veces ó nunca habíamos saboreado una interpretación tan esmerada de la hermosísima obra.

La Srta. Severini, desplóndida hermosura, y de soberana elegancia, posee una voz dulce, muy bien timbrada y extensísima, macedada con arte, gusto y maestría. Es además una actriz de positivo talento, y ha de salir siempre victoriosa de las más difíciles empresas. Siente mucho y expresa con la voz, con la mirada, con el gesto y con el ademán sus sentimientos que sabe, como nadie comunicar al espectador.

Cantó la difícil obra de una manera magistral, obteniendo un señaladísimo triunfo que nos complacemos mucho en consignar.

Compartió con ella los justos y merecidos aplausos, el Sr. Conesa, ya conocido de nuestro público. Ha ganado mucho, como cantante y como actor, y no creemos equivocarnos, si le auguramos un brillante porvenir artístico, pues Conesa es de los actores que estudian y que trabajan.

Las señoritas Lara y Gálvez, muy bien y gustando mucho.

Obluvieron así mismo aplausos merecidos, la Srta. Mingot, y los Sres. Melgosa, González, Lorente y Sánchez.

Le llegó el turno á «Las bribonas», de Viérgol y Calleja, obra que ha recorrido en triunfo todos los teatros de España.

El Sr. Viérgol, con esta obra ha querido proseguir la labor de saboreillo anticlerical que inició con el «Ruido de Campanas».

Está admirablemente escrita y dialogada, y Viérgol ha hecho en ella un derroche de su peregrino é inagotable ingenio; y como la música es alegre y retozona, fueron «Las Bribonas» un verdadero éxito, pues gustaron extraordinariamente.

En su interpretación se distinguieron las Sras. Severini, que lució elegantísimos trajes, y la Srta. Llamas, aplaudidísima cantando y bailando ante la Junta de damas devotas. Ambas hicieron, respectivamente, una francesa y una jerezana inimitables, siendo aplaudidísimas.

De ellos, sobresalieron los Sres. Zambruno y Lorente (alcalde y sacristán) y trabajaron con verdadero amor las señoras Gálvez, Mingot, Barrera, Aicardo, y las Sras. Crespo (A. y C.).

En resumen: La compañía es verdaderamente notable, en sus partes y en su conjunto. La orquesta, merecedora de grandes aplausos en las tres obras. Los maestros concertadores, Sres. Del Pino y Mayor, saben ponerse al frente de una orquesta y hacerla triunfar en toda la línea; son unos verdaderos maestros, y estuvieron toda la noche incansables. Los coros, muy ajustados y afinados.

El público, distinguido y numeroso, no obstante la crudeza de la noche, abandonó el teatro verdaderamente satisfecho, y haciendo justos elogios de la Compañía, cuya campaña artística promete ser brillantísima, á juzgar por la función de presentación.

Y para terminar, ahí vá el ruego de que las funciones empiecen con mayor puntualidad.

Nuestra enhorabuena á la Empresa. Conde de Mezquita.

Para hoy se anuncia:
A las 6 y media, sección vermout; «El Rey del valor» y bailes por las hermanas Crespo.
A las nueve: «El gramete», «El maldito dinero» y «El iluso Cañizares».

NOTICIAS

El temporal

El nordeste que se inició antoayer degeneró por la noche en temporal furioso.

El mar está imponente. Olas como montañas que se estrellan sobre las rocas de Florentina, envuelven entre sus espumas á la grua «Titán», y lanzan el agua á considerable altura.

Varios obreros del Puerto fueron arrojados á tierra por una ola, sufriendo heridas y erosiones. Uno de ellos corrió verdadero peligro de ser arrastrado mar adentro.

El espectáculo que se contempla desde el Torreón de las Cabras es sorprendente, y allí van los que gustan de emociones, desafiando el vendaval, que hace muy penoso el tránsito.

En el Parque Hernández, ha causado el viento destrozos, arrancando de cuajo dos hermosos árboles.

En el Peñón se halla refugiado el cañonero «Martín Alonso Piñón».

El vapor correo «C. de Mahón», tras penosa travesía, fondeó en Málaga á las seis de la mañana de ayer.

Esta madrugada arreció el viento. Hacía muchos meses que no se registraba un tiempo tan duro.

Ratero

En el arresto ha ingresado un indígena por cometer varias raterías.

Escándalo

Dos sujetos que habían empuinado el codo promovieron gran escándalo en Triana durante la madrugada de ayer.

La autoridad nocturna los condujo á la «perrera».

Enfermo

Se encuentra enfermo nuestro amigo el Teniente Coronel de Melilla Don Alfredo Corbalán.

Celebraremos su restablecimiento.

Accidentes

La niña Mercedes Arjona tuvo la desgracia de caerse en su domicilio, infiriéndose extensa herida en la cabeza.

Fué asistida en el Consultorio Médico del Polígono.

El joven Antonio Garcia, trabajando en las obras del hospital indígena, se causó varias heridas en la cabeza y cara.

En el Puerto de Socorro se le practicó la primera cura.

Yo á los hoteles subí,
yo á las tabernas bajé,
yo los catés recorrí,
y por doquiera que fué
Ponche Raón encontré.

El vapor correo

No está determinado el día en que debe marchar á la limpiar fondos el vapor correo «C. de Mahón». Probablemente hará todavía dos viajes.

Visitas

El gran Bazar Reina Victoria, si queréis economizar en vuestras compras.

Para la presente estación se han recibido mil artículos de la más alta novedad.

Las señoras encontrarán en él ricos cortes de vestido última moda.

En objetos de fantasía se pierde el gusto contemplando tanta preciosidad.

A los abonados

La empresa nos ruega, hagamos constar que la entrada á que hace referencia la nota del programa, es la entrada general, única que deben satisfacer los señores abonados para ocupar sus localidades en la función vermout.

Música

Programa que ha de ejecutar la banda del Regimiento de Melilla de 16 á 18 en el parque Hornández.

- 1.º Paso-doble «Elche» Ortiz.
- 2.º Valses «En el Casino», Goñi.
- 3.º Ópera «Mefistófeles» A. Boito.
- 4.º Coro de la zarzuela «Bohemios» Vives.
- 5.º Paso-doble «El Pollo Tejada»

La oposición de una reina

«Il Corriere della Sera», de Milán, acaba de publicar sensacionales revelaciones relacionadas con la proyectada boda del duque de los Abruzzos con mis Elkins.

Dicho periódico empieza por manifestar que sus informes proceden de buena fuente y llevan el sello de autoridad que les ha impreso persona conocedora de lo que ocurre.

Se cuenta que hace unas semanas encontrándose la reina Margarita en su castillo de Stupinigi, se presentó el duque de los Abruzzos, y apenas había entrado, la Reina se retiró á sus habitaciones particulares, despidiéndose del recién llegado con tanta frialdad, que todos los presentes se dieron cuenta de ello.

El duque no pudo evitar que su contrariedad se exteriorizara, y minutos más tarde celebró una extensa conferencia con el conde Oldofredi y el gentil hombre Serone, persona de confianza de la Reina.

Rogóles el duque que hicieran llegar á la reina sus deseos de saber si el acto de la augusta señora equivalía á una demostración de disgusto y contrariedad por su presencia.

Cumplieron los palatinos el encargo, y la respuesta de la Reina Margarita no pudo ser más desconsoladora para el duque, pues la reina habló así:

—En efecto, desapruebo la conducta del duque, que no ha querido atender mis observaciones acerca de los deberes que un príncipe tiene consigo y para su país.

Al oír esta contestación, el duque abandonó inmediatamente el castillo.

Después de este relato, el periódico citado añade que si la reina Margarita persiste en su oposición, mis Elkins consentirá en casarse con el duque á condición de que este renuncie su rango principesco y acepte la ciudadanía americana.

El duque debía de marchar uno de estos días á Rusona después de asistir en unión de la Princesa Letizia, el duque de Aosta y el conde de Turin, á una misa que se celebrará en la basílica de Superga por el eterno descanso del duque Amadeo, y seguidamente emprenderá su viaje para preparar su boda con mis Elkins.

Administración de Loterías

Sorteo del día 30 de Noviembre

Premio mayor: 100.000 Ptas.

Hay décimos á 3 Pesetas

Hay décimos para el sorteo de Navidad

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

El ministro de la Guerra en Palacio

La combinación de ascensos.—Con uniforme nuevo.—El coste de la reforma

Al salir de Palacio el general Primo de Rivera, ha sido interrogado por los periodistas que le han hecho repetidas preguntas, sobre la combinación de ascensos en el generalato y puestos militares.

El ministro contestó:

—Nada puedo decir á ustedes del asunto, como no sea que mañana firmará el Rey los decretos correspondientes, á la terminación del Consejo que bajo su presidencia ha de celebrarse.

El General Primo de Rivera vestía el nuevo uniforme y como algunos elogiasen la reforma, el general les dijo:

—Pues he de advertirles, ya que tanto se ha hablado de grandes desembolsos, que todo me ha costado 25 pesetas.

Cambios del 13

París 11'40
Londres 27'96

SECCIÓN RELIGIOSA

Noviembre 19 Jueves

Santos de hoy
Santa Isabel y San Crispín

Santos de mañana
San Félix y San Agapito

BOLETIN METEOROLOGICO

13 de Noviembre

MAÑANA

Barómetro	760'5
Termómetro máximo al sol	20'0
Id. mínimo idem	0'0
Id. máxima sombra	19'0
Id. mínima idem	17'0
Estado del cielo.—Llaviana	
Id. del mar.—Muy arbolada	

TARDE

Barómetro	758'5
Termómetro máximo sol	20'5
Id. mínimo idem	0'0
Id. máxima sombra	19'5
Id. mínima idem	17'5
Estado del cielo.—Cubierto	
Id. del mar.—Temporal	
Viento reinante.—E	

MATADERO

Rosos sacrificadas en el día 18

Buevos 11.—Terneras, 0.—Corderos, 5.—Corderos, 0.

REGISTRO CIVIL

13 de Noviembre

Nacimientos, 4.—Matrimonios, 1.—Defunciones, 0.

PARA

comprar altas novedades en artículos de la presente estación, hay que visitar el establecimiento de

Malpartida Hermanos S. en C.

Caprichosos objetos para regalos procedentes de Alemania

Buñolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que de seis á 11 de la mañana y de 7 de la tarde á 11 de la noche, se expenden churros al estilo de Madrid, á 5 céntimos, y buñuelos á céntimo. Se admiten encargos.

AL PUBLICO

En la calle del Horno núm. 4 (portal) se expenden todos los días las tan renombradas

Tortas de almendras para el desayuno á 5 céntimos.

Hay pan francés á 40 céntimos el kilo.

JORGE SOLANILLA

MÉDICO CIRUJANO

Ex-Decano del Cuerpo de Internos del Hospital de la Santa Cruz de Barcelona.

Horas de consulta, de 3 á 5.—Calle de Prim núm. 4 pral. derecha.—Establece servicio médico por iguala.

CONSULTORIO

— DE —

Especialidades Médicas

Días y horas de consulta

Medicina general, de 6 á 6 tarde.
Cirugía general, de 4 á 5 id.
Niños, de 11 á 12 mañana.
Matriz, de 10 á 11 id.
Ojos, de 6 á 7 tarde.

Padre Lerchundi, núm. 1

—PARTOS—

Dr. HERRANZ

Parque Hernández 14

DESCONFIADDE LAS IMITACIONES

PEDID SIEMPRE

LA EMULSION MARFIL AL GUAYACOL

Preparada con Aceite puro de Hgado de Bacalao, con Hipofosfito de Cal y Sosa y Guayacol

PREMIADA EN LA EXPOSICION DE ALEJANDRIA

Este preparado se recomienda por Médicos emnentes como de utilidad indiscutible en el ESCROFULISMO y RAQUITISMO, CATARROS BRONQUIALES y TOSOS REBELDES.

Sus resultados son altamente beneficiosos en el primer grado de la TUBERCULOSIS PULMONAR pues contiene la marcha de tan terrible padecimiento. Engorda y fortalece a los niños, favoreciendo la nutrición del sistema óseo.

Se vende en todas las farmacias y droguerías. DEPÓSITO CENTRAL: Laboratorio Químico-Farmacéutico de F. del Rio Guerrero, sucesor de González Marfil, Málaga,

Sociedad "Unión Recreativa," ANUNCIO

Debiendo procederse á la hechura de una montera de cristales para el patio de esta Sociedad, los que deseen tomarla á su cargo se servirán presentar en esta Secretaría proposiciones bajo pliego cerrado al Sr. Presidente, hasta las quince del día 22 del actual día en que se hará la adjudicación al que presente mejores condiciones.

Este trabajo se efectuará de conformidad al pliego de condiciones expuesto en la Secretaría, teniendo entendido que en igualdad de condiciones será adjudicado al que fuese socio de este Centro, siendo de cuenta del elegido los gastos de inserción de este anuncio.

Melilla 18 de Noviembre de 1908. —E. Secretario, Claudio Gómez.— V.º B.º.—El Presidente, Pablo P. de la Liana.

ANUNCIO

Debiendo trasladarse el abastecimiento á uno de los locales interiores de esta Sociedad como otras obras de recomposición en la misma, los que deseen tomarla á su cargo se servirán presentar en esta secretaria proposiciones bajo pliego cerrado al señor Presidente hasta las quince del día 22 del actual, día en que se hará la adjudicación al que presente mejores condiciones; estas modificaciones se efectuarán con arreglo al pliego de condiciones expuesto en la secretaria, teniendo entendido que en igualdad de condiciones serán adjudicados dichos trabajos al que fuese socio de este Centro, siendo de cuenta del elegido los gastos de inserción de este anuncio.

Melilla 18 Noviembre de 1908 —El Secretario, Claudio Gómez.—V.º B.º.—El Presidente, Pablo P. de la Liana.

TEMPORADA DE INVIERNO

Gran Bazar Cohen

General Margallo, 35, Polígono

Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lanas para caballeros, desde ptas. 8 hasta ptas. 80 el corte de tres metros, paños y mahón azul calidad extra color invariable; uso de familia, graso de oro y holandá. Telas de un ancho para sábanas y colchas; cuellos, corbatas y puños; camisetitas, medias y calcetines y tohallas para baños. Completo surtido en paraguas, relojería, quincalla y perfumaría; gemelos de teatro y campaña; inmenso surtido en sotas para bordar, coser y ojear; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Único depósito del «Cáfilro Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicia, é infinidad de artículos difíciles de enumerar.

Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

35, General Margallo, 35

-Hotel Colón-

(ANTES ASIA)

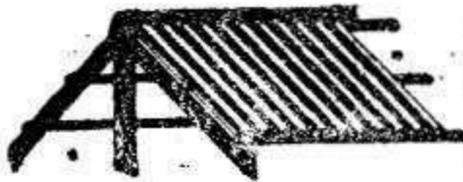
Situado en el sitio más céntrico de la población; magníficas habitaciones con vistas al mar; confort y economía; precios sin competencia.

Hospedaje completo desde 2'50 pesetas en adelante.

Abonos para comer, desde 2 pesetas. Cubiertos sueltos, desde 1'25 pesetas.

Se alquilan habitaciones sin pensión. GENERAL MARGALLO NUM. 26 (Polígono)

TEJAS ONDULADAS IMPERMEABLES CON PATENTE DE INVENCION DE VIDAL Y COMPAÑIA



Despacho: Lladó, 1 — Barcelona

Es el mejor y más económico de los sistemas conocidos de cubiertas, por el gran ahorro de material y de jornales.

Tejas de clase A., 3'00 Ptas. metro cuadrado

Las mismas tejas pintadas, aumentan en 0'25 ó 0'50 pesetas el metro cuadrado, según se pinten por una ó por las dos caras. Cada dos tejas cubren un metro cuadrado

FIDANSE CATALOGOS

Servicios de la Compañía Transatlántica Española

Línea de Filipinas

Tres viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Porsaid, Suva, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes ó sean: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, persiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japon, y Australia.

Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 18 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba á islas de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 23 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coroy Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curacao.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazgán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 26 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: líneas, miércoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz. Estos vapores admiten carga en las condiciones mas favorables y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Agencia de Transportes y Aduana

— DE —

Joaquin Cabo Páez

Málaga y Melilla

Teniendo esta casa establecido un servicio combinado de Transportes desde domicilio Barcelona á Muelle Melilla á precios muy económicos, participo á mi clientela, que al hacer sus pedidos no dejen advertir sean entregadas sus mercancías, á mis Agentes en dicha plaza

Sres. Domenech y Cert Hermanos (Paseo Colón 17) á fin de evitar vengan por otro conducto que las encarezcan.

SOCIEDAD UNIÓN COMERCIAL

Málaga y Melilla

Transportes entre dichas Plazas y los Menores de Africa. Servicio especial combinado desde domicilio Barcelona á muelle de Melilla.

Agente en dicha Plaza, Don Sebastián Robirosa, Plaza Palacio, 2.

PRECIOS VENTAJOSOS

Agente en Alicante, Don Francisco Visconti Morata, Paseo de los Mártires, 38.

ECONOMATO MILITAR

Últimos géneros llegados

Table listing various goods and their prices, including Baccalao Escocia, Merluza curada, Abadejo, Miel de caña, Queso del Canadá, Imperial, Gorgonzola, Pickles Morton, Fresas, melocotón, etc.

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes apurados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y de Túnel Plaza de Armas.

Almacen de Saldos

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

MARGALLO, 29 (Polígono)

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.